

EPIFANÍA DE JESÚS (REYES)

LECTURA DEL LIBRO DEL PROFETA ISAÍAS

[Is 60,1-6]

¡Tú, Jerusalén, {todas las personas que hay} levántate y brilla porque sobre ti llega la luz y amanece la gloria del Señor Dios!

Mira: hay oscuridad en el mundo y en las naciones, pero el Señor Dios vendrá sobre ti(Jerusalén), la gloria de Dios aparecerá sobre ti. Las personas caminarán con tu luz, los reyes con el resplandor de tu claridad. Levanta la vista alrededor y mira: todas esas personas se han reunido, vienen hacia Jerusalén; tus hijos de lejos llegan, llevan en brazos a tus hijas.

Entonces tú(Jerusalén) radiante de alegría verás a Dios; tu corazón se sorprenderá y se agrandará, cuando ofrezcan a ti los tesoros del mar y te lleven las riquezas de las naciones. Vendrán muchos camellos de Oriente [de Madián y de Efá, vienen todos de Sabá], llevando incienso y oro, para alabar al Señor Dios.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 71:1-2,7-8,10-11,12-13]

R/. Se postrarán(arrodillarán) delante de Ti, Señor Dios, todos los pueblos(naciones) del mundo. (2)

Dios mío, yo confío tu juicio al rey,
tu justicia al hijo de reyes,
para que gobierne a tu pueblo(grupo) con justicia
y a las personas humildes con rectitud.

R/. Se postrarán(arrodillarán) delante de Ti, Señor Dios, todos los pueblos(naciones) del mundo.

Deseo que aparezca la justicia
y la paz hasta que no haya luna;
que domine todo el mar,
desde el Gran Río hasta el final del mundo.

R/. Se postrarán(arrodillarán) delante de Ti, Señor Dios, todos los pueblos(naciones) del mundo.

Que los reyes de Oriente
[de Tarsis y de las islas, de Sabá y de Arabia]
ofrezcan sus regalos;
que todos los reyes se arrodillen delante del Señor Dios,
y todas las personas sirvan al Señor Dios.

R/. Se postrarán(arrodillarán) delante de Ti, Señor Dios, todos los pueblos(naciones) del mundo.

Dios salvará a la persona pobre que pide justicia y
a la persona que sufre sin protector,
Dios tendrá compasión de la persona pobre o débil,
y salvará la vida de las personas pobres.

R/. Se postrarán(arrodillarán) delante de Ti, Señor Dios, todos los pueblos(naciones) del mundo.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE ÉFESO

[Ef 3,2-3a.5-6]

Hermanos:

Vosotros sabéis [y habéis oído hablar] que Dios me ha dado su Gracia para ayudaros a vosotros.

Porque Dios me reveló y yo pude conocer el misterio, que en tiempos antiguos estaba escondido para todos. Ahora, el Espíritu Santo ha revelado el misterio a los apóstoles y profetas: también a todas las personas que quieran conocer el misterio a través del Evangelio, porque {ejemplo} todos somos parte del mismo cuerpo {de Jesús} y participamos de la promesa de Jesús.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MATEO

[Mt 2,1-12]

Jesús nació en el pueblo de Belén [de Judea] en tiempos del rey HERODES. Entonces, unos magos(sabios) de Oriente llegaron a Jerusalén y preguntaron:

“¿Dónde está el Rey de los judíos que ya ha nacido? Porque nosotros hemos visto su estrella y venimos a adorarlo.”

El rey HERODES y algunas personas de Jerusalén se sorprendieron. El rey llamó a los sumos(jefes) sacerdotes (judíos) y a los escribas(sabios-judíos) del país, para preguntar en qué pueblo {donde} nacería el Mesías(Jesús).

Los responsables judíos respondieron:

“En el pueblo de BELÉN de Judea, porque el profeta ha escrito: ‘Y tú, BELÉN, tierra de JUDEA, tú no eres la última de las ciudades de JUDEA, sino que eres la más importante porque de ti(BELÉN) nacerá un jefe que será el pastor de mi pueblo(grupo) Israel.’”

Entonces el rey HERODES llamó en secreto a los magos(sabios) para que le informaran en qué momento había aparecido la estrella. Después los envió a BELÉN, diciendo:

“Vosotros id y buscad al niño(bebé) y cuando lo encontréis, avisadme, para yo también ir a adorarlo.”

Los magos(sabios), se fueron a BELÉN y de pronto, con mucha alegría, vieron la misma estrella de antes y les guió hasta llegar a donde estaba el niño(bebé). Entraron en la casa, vieron al niño(bebé) con su madre María, y de rodillas adoraron {a Jesús}. Después, los cofres(cajas) abrieron y le ofrecieron tres regalos: oro, incienso, y mirra.

Los magos(sabios) recibieron en sueños(durmiendo) un aviso para que no volvieran otra vez al rey HERODES, sino que se fueran a su país por otro camino.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:
palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación
[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación
{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse